



TỔNG GIÁO PHẬN SEATTLE GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Vietnamese Martyrs Parish of the Archdiocese of Seattle

6841 S. 180th St, Tukwila, WA 98188
Phone: (206) 325-5626, (206) 973-1022, (206) 973-1023
Fax: (206) 324-5849 - Website: www.vmpwa.org



NIỀM TIN

Giáo Xứ hân hoan chào đón quý khách từ xa đến thăm Seattle và tham dự Thánh Lễ tại nhà thờ giáo xứ

Giáo xứ CTTĐVN Seattle là Giáo xứ Thế Nhân, mọi gia đình giáo dân Việt Nam trong Tổng Giáo Phận Seattle đều có thể ghi danh gia nhập Giáo xứ.

Xin liên lạc với văn phòng Giáo Xứ

(206) 325-5626

CHÚA NHẬT I MÙA CHAY NĂM A

Ngày 21 & 22 tháng 02 năm 2026

GIỜ THÁNH LỄ TRONG TUẦN:

NGÀY THƯỜNG: **Thánh Lễ Trực Tuyến:** 11:00 AM

THỨ BẢY: **Thánh Lễ Trực Tuyến:** 8:30 AM

CHÚA NHẬT: **Thánh Lễ Trực Tuyến:** 9:30 AM

Thứ Bảy: 4:00 PM và 6:00 PM

(Tuần nào 3 chương trình không học sẽ không có thánh lễ lúc 4:00pm)

Chúa Nhật: 7:30 AM, 9:30 AM, 11:30 AM, 5:00 PM

RỬA TỘI: TRONG CÁC THÁNH LỄ

(Tuần thứ 4 trong tháng)

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với các Cha ít nhất 6 tháng trước khi chọn ngày.

GIẢI TỘI:

Ngày thường ai cần xin báo trước cho các Cha.

BÍ TÍCH XỨC DẦU:

Xin liên lạc với các Cha hoặc văn phòng Giáo Xứ

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ: (206) 325-5626

Bám Số 1: Giờ Các Thánh Lễ

Bám Số 7: Bí Tích Xức Dầu

Ngày và giờ làm việc:

Thứ Hai đến Thứ Sáu 8:30 am - 4:30 pm

Linh Mục Chánh Xứ: Gioakim Đào Xuân Thành
(206) 325-5626 Ext.2

Linh Mục Phụ Tá: Anthony Trần Hữu Lân



Chúa Nhật I Mùa Chay – Năm A

"Chúa Giêsu nhịn ăn bốn mươi ngày đêm, và chịu cám dỗ". | Mt 4, 1-11 |

" Chúa Giêsu nhịn ăn bốn mươi ngày đêm, và chịu cám dỗ ".

(Mt 4: 1– 11)

Tin tức, bài vở viết cho Niềm Tin xin gửi về:

banniemtin@gmail.com

Để biết thêm chi tiết về các sinh hoạt và các thông tin của Giáo Xứ, xin vào:

www.vmpwa.org

Subscribe to our

YouTube Channel: VMPWA

Quý Ông Bà Anh Chị Em thân mến

Trong niềm vui của những ngày đầu Xuân Bính Ngọ, gia đình giáo xứ chúng ta dâng lên Chúa lời tạ ơn vì đã tuôn đổ muôn phúc lành trong những ngày làm bánh tét bánh chưng và Hội Chợ Tết “Xuân Hồng Ân” năm nay. Thời tiết thuận lợi, lòng người hiệp nhất và chung tay góp phần làm cho niềm vui Xuân Bính Ngọ hiện diện và ở lại trong lòng mỗi người giáo hữu cũng như các quan khách địa phương và các sắc dân. Thiên, địa, nhân hài hòa! Tạ ơn Chúa đã chúc lành và đổi mới tâm hồn của những người con dân Việt Nam, dù sống xa quê hương, nhưng vẫn luôn cạnh kề và hướng về ông bà tổ tiên, đồng bào Việt Nam, trong những nghi lễ và lễ hội thật đầm ấm sum vầy.

Vào Chúa Nhật tuần này, gia đình giáo xứ mừng lễ thượng thọ cho các cụ từ 70 tuổi trở lên. Truyền thống tốt đẹp này đã để lại muôn vàn tình thương và quan tâm, lời cầu nguyện và những lời chúc diễn tả qua các nghi thức đeo phù hiệu mừng thọ, thánh lễ tạ ơn, chương trình đón chào và mừng thọ và bữa ăn thân tình khoản đãi bởi giáo xứ với sự góp tiết mục văn nghệ của các em thiếu nhi, hội đoàn, và tổ chức trong giáo xứ. Tôi đã thăm viếng các cụ cao niên tại tư gia và nursing home và các cụ đều hết lòng tri ân sự quan tâm của các linh mục, tu sĩ, và giáo hữu đối với các vị vào tuổi xế chiều để niềm vui, sự đỡ nâng, và lời cầu nguyện luôn là hành trang đi liền với các cụ. Có cụ còn thu gom lại tất cả các phù hiệu hay dây đeo mừng thượng thọ từ nhiều năm trước và nói rằng sẽ đặt vào quan tài để cùng đi theo các cụ về bên kia thế giới. Thật là những lời cảm động, dễ thương, và đáng trân trọng. Giáo xứ ghi nhận công ơn và tấm lòng thành của quý vị cao niên luôn đồng hành, cầu nguyện, và quảng đại đóng góp ủng hộ cho giáo xứ. Tôi cùng giáo xứ cũng sẽ đi thăm viếng các cụ vào mùa Chay để cũng mừng thọ và đeo phù hiệu mừng thọ cho các cụ. Đồng thời giáo xứ cũng tiếp tục cầu nguyện cho các linh hồn các cụ đã được Chúa gọi về mà công ơn của các ngài đã giúp giáo xứ vươn lên mỗi ngày.

Cuối tuần này chúng ta đặc biệt tạ ơn Chúa và cầu nguyện cũng như chúc mừng 20 Anh Chị trong lớp dự tòng nhân dịp quý Anh Chị được Đức Tổng Giám Mục tiếp đón trong nghi thức tuyển chọn tại nhà thờ chánh tòa vào thứ Bảy tuần này (ngày 21 tháng 2) lúc 10 am. Đây là dịp đặc biệt các dự tòng được giới thiệu từ các giáo xứ trong tổng giáo phận, và sau khi được Đức Tổng bắt tay chào đón, họ được ghi danh vào sổ Dự Tòng của tổng giáo phận. Chúng ta vui mừng tạ ơn Chúa và chào đón quý Anh Chị Dự Tòng và đồng hành với quý Anh Chị Dự Tòng vào giáo xứ. Năm nay, có đến 20 Anh Chị Dự Tòng, một con số kỷ lục. Quý Anh Chị được các thầy cô dạy và hướng dẫn trong đức tin và thực hành đạo với tinh thần trẻ trung và năng động. Quý Anh Chị cũng hăng hái tham gia lau lá. Tôi cũng đã mời gọi quý Anh Chị Dự Tòng và quý Thầy Cô đi trực đêm canh giữ nhà thờ vào ngày cuối cùng của hội chợ Tết, và tất cả đã hăng hái nhiệt thành thực hiện công tác quan trọng này. Nguyên xin Chúa tiếp tục chúc lành cho quý Anh Chị Dự Tòng và các cha mẹ đỡ đầu cùng thầy cô tiếp tục đồng hành với nhau và với gia đình giáo xứ trong những ngày mùa Chay này.

Trong tinh thần sống mùa Chay thánh, tôi xin mời quý Ông Bà Anh Chị Em tham gia các nghi thức và tinh tâm cùng lãnh nhận bí tích hòa giải. Mỗi tuần đều có nguyện ngắm vào các ngày chẵn trong tuần từ 10 am. Năm nay có thêm sáng kiến: đó là ngắm theo miền. Lâu nay giáo xứ đã có ngắm theo kiểu Miền Bắc, và nay có ngắm theo kiểu miền Nam. Thật thú vị. Trăm hoa đua nở trong đời sống đạo. Xin quý Ông Bà Anh Chị Em tham dự. Ngoài ra, chúng ta cũng hãy đến tham dự đi Đàng Thánh Giá vào mỗi thứ Sáu sau thánh lễ. Để thêm tinh thần hiểu và sống Tin Mừng trong mùa Chay, Cha Trần Văn Quảng, Dòng Chúa Cứu Thế sẽ đến thuyết giảng từ ngày 27 tháng 2 đến 1 tháng 3. Xin quý Ông Bà Anh Chị Em đến tham dự đông đủ.

Xin Chúa chúc lành cho tất cả chúng ta một Mùa Chay thánh thiện và đầy sức sống!

Trong Chúa Kitô,

Lm Gioakim Đào Xuân Thành

- **Chủ Tịch**
Gioan B. Lưu Công Tiên
- **Phó Chủ Tịch Nội Vụ**
Maria Nguyễn Thị Ngọc Bền
- **Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ**
Augustino Nguyễn Ngọc Lân
- **Thư Ký**
Maria Nguyễn Lucy
- **Các Thành viên**
 1. Gioakim Trần Cấn
 2. Angela Trương Kim Chi
 3. Phêrô Hồ Anh Dũng
 4. Matta Maria Trần Thị Diệu Hiền
 5. Antôn Nguyễn Hoàng Tony
 6. Đaminh Phạm Hưng Kevin
 7. Maria Nguyễn Thị Minh Hương
 8. Theresa Trần Thanh Hường
 9. Theresa Cao Tuyết Khanh
 10. Phêrô Nguyễn Quốc Kỳ
 11. Phanxicô Nguyễn Lâm
 12. Vincente Trần Michael
 13. Đôminicô Nguyễn Nghĩ
 14. Theresa Phạm Tú Ngọc
 15. Phaolô Triệu Minh Quân
 16. Têrêsa Vũ Thị Bích Quyên
 17. Phêrô Đỗ Kiến Tài
 18. Phêrô Nguyễn Tâm Andy
 19. Gioan B. Trần Đình Thọ
 20. Têrêsa Phạm Thị Mộng Tuyền
 21. Micae Bùi Đức Văn
 22. Giuse Trần Quang Vinh

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- **Chủ Tịch**
Giuse Vũ Hoàng Trực
- **Phó Chủ Tịch**
Lucia Nguyễn Thị Bạch Tuyết
- **Thư Ký**
Maria La Hiền Kimberly
- **Các Thành viên**
 1. Maria Nguyễn Thúy Duyên
 2. Augustino Tạ Lưu Anh Dũng

CHÚA NHẬT I MÙA CHAY NĂM A

BÀI ĐỌC I: St 2: 7-9; 3, 1-7

Đức Chúa là Thiên Chúa lấy bụi từ đất nặn ra con người, thổi sinh khí vào lỗ mũi, và con người trở nên một sinh vật.⁸ Rồi Đức Chúa là Thiên Chúa trồng một vườn cây ở Ê-đen, về phía đông, và đặt vào đó con người do chính mình nặn ra. Đức Chúa là Thiên Chúa khiến từ đất mọc lên đủ mọi thứ cây trông thì đẹp, ăn thì ngon, với cây trường sinh ở giữa vườn, và cây cho biết điều thiện điều ác.

Rắn là loài xảo quyệt nhất trong mọi giống vật ngoài đồng, mà Đức Chúa là Thiên Chúa đã làm ra. Nó nói với người đàn bà : "Có thật Thiên Chúa bảo : 'Các người không được ăn hết mọi trái cây trong vườn không ?' " Người đàn bà nói với con rắn : "Trái các cây trong vườn, thì chúng tôi được ăn. Còn trái trên cây ở giữa vườn, Thiên Chúa đã bảo : 'Các người không được ăn, không được động tới, kẻo phải chết.'" Rắn nói với người đàn bà : "Chẳng chết chóc gì đâu ! Nhưng Thiên Chúa biết ngày nào ông bà ăn trái cây đó, mắt ông bà sẽ mở ra, và ông bà sẽ nên như những vị thần biết điều thiện điều ác."⁶ Người đàn bà thấy trái cây đó ăn thì ngon, trông thì đẹp mắt, và đáng quý vì làm cho mình được tỉnh khôn. Bà liền hái trái cây mà ăn, rồi đưa cho cả chồng đang ở đó với mình ; ông cũng ăn.⁷ Bấy giờ mắt hai người mở ra, và họ thấy mình trần truồng : họ mới kết lá và làm khổ che thân.

Đó là Lời Chúa

Đáp Ca: Tv 50: 3-4.5-6a.12-13. 14 và 17

Đáp: *Lạy Chúa, xin dủ lòng xót thương, vì chúng con đắc tội với Ngài.*

BÀI ĐỌC II: Rm 5: 12-19

Bài trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma.

Thưa anh em, vì một người duy nhất, mà tội lỗi đã xâm nhập trần gian, và tội lỗi gây nên sự chết ; như thể, sự chết đã lan tràn tới mọi người, bởi vì mọi người đã phạm tội. Trước khi có Lê Luật, đã có tội lỗi ở trần gian. Nhưng nếu không có Luật, thì tội không bị kể là tội.¹⁴ Thế mà, từ thời A-đam đến thời Mô-sê, sự chết đã thống trị cả những người đã không phạm tội bất tuân lệnh Thiên Chúa như A-đam đã phạm. A-đam là hình ảnh Đấng sẽ tới. Nhưng sự sa ngã của A-đam không thể nào sánh được với ân huệ của Thiên Chúa. Thật vậy, nếu vì một người duy nhất đã sa ngã, mà muôn người phải chết, thì ân sủng của Thiên Chúa ban nhờ một người duy nhất là Đức Giê-su Ki-tô, còn dồi dào hơn biết mấy cho muôn người.¹⁶ Ôn Thiên Chúa ban cũng khác với hậu quả do một người phạm tội đã gây ra. Quả thế, vì một người duy nhất phạm tội, con người đã bị xét xử để phải mang án, còn sau nhiều lần sa ngã, thì lại được Thiên Chúa ban ơn cho trở nên công chính.¹⁷ Nếu chỉ vì một người, một người duy nhất sa ngã, mà sự chết đã thống trị, thì điều Thiên Chúa làm qua một người duy nhất là Đức Giê-su Ki-tô, lại còn lớn lao hơn biết mấy. Quả vậy, những ai được Thiên Chúa ban ân sủng dồi dào và cho trở nên công chính, thì sẽ được sống và được thống trị.

Tóm lại, cũng như vì một người duy nhất đã sa ngã mà mọi người bị Thiên Chúa kết án, thì nhờ một người duy nhất đã thực hiện lễ công chính, mọi người cũng được Thiên Chúa làm cho nên công chính, nghĩa là được sống.¹⁹ Thật vậy, cũng như vì một người duy nhất đã không vâng lời Thiên Chúa, mà muôn người thành tội nhân, thì nhờ một người duy nhất đã vâng lời Thiên Chúa, muôn người cũng sẽ thành người công chính.

Đó là lời Chúa.

Câu Xướng Trước Phúc Âm: Mt 4, 4b

Người ta sống, không chỉ nhờ cơm bánh, nhưng còn nhờ mọi lời miệng Thiên Chúa phán ra.

Phúc Âm: Mt 4: 1-11

"Chúa Giêsu nhịn ăn bốn mươi ngày đêm, và chịu cám dỗ"

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu.

Khi ấy, Chúa Giêsu được Thánh Thần hướng dẫn vào hoang địa để chịu ma quỷ cám dỗ. Khi Người đã nhịn ăn bốn mươi đêm ngày, Người cảm thấy đói. Và tên cám dỗ đến gần, nói với Người rằng: "Nếu ông là Con Thiên Chúa, hãy khiến những hòn đá này biến thành bánh". Nhưng Chúa Giêsu đáp lại: "Có lời chép rằng: 'Người ta sống không nguyên bởi bánh, nhưng bởi mọi lời do miệng Thiên Chúa phán ra'".

Bấy giờ ma quỷ đưa Người lên Thành thánh, và đặt Người trên góc tường Đền thờ, rồi nói với Người rằng: "Nếu ông là Con Thiên Chúa, hãy gieo mình xuống đi, vì có lời chép rằng: Ngài đã ra lệnh cho các Thiên Thần đến với ông, và chur vị đó sẽ nâng đỡ ông trên tay, để ông khỏi vấp chân vào đá". Chúa Giêsu đáp: "Cũng có lời chép rằng: 'Người đừng thử thách Chúa là Thiên Chúa người'".

Quỷ lại đưa Người lên núi rất cao, và chỉ cho Người xem thấy mọi nước thế gian và vinh quang của những nước đó, rồi nói với Người rằng: "Tôi sẽ cho ông tất cả những cái đó, nếu ông sấp mình xuống thờ lạy tôi". Bấy giờ Chúa Giêsu bảo nó rằng: "Hãy lui đi, hỡi Satan! Vì có lời đã chép: 'Người phải thờ lạy Chúa là Thiên Chúa người, và chỉ phụng sự một mình Ngài'". Bấy giờ ma quỷ bỏ Người. Và các thiên thần tiến lại, hầu hạ Người.

Phúc Âm của Chúa

Cầu Nguyện: Lạy Chúa Giêsu, Chúa đã khiêm hạ sống trọn kiếp người như chúng con. Chúa cũng muốn trải qua những thử thách để cảm thông và trao kinh nghiệm chiến thắng cho chúng con. Guong của Chúa dạy chúng con: Muốn thắng cám dỗ, chúng con phải cầu nguyện. Muốn thắng cám dỗ, chúng con phải dùng lời Chúa. Muốn thắng cám dỗ, chúng con phải nhờ sức mạnh của Thiên Chúa. Xin Chúa giúp chúng con làm trọn ý Thiên Chúa Cha. Amen.



Suy Niệm

1. Chúa Giêsu trở nên thế nào sau 40 ngày nhịn đói trong sa mạc?
2. Trong đời sống tôi, ở đâu là sa mạc? là sự thử thách?
3. Satan xui dục Chúa Giêsu hãy thử thách Thiên Chúa. Trong đời sống tôi, ở đâu là những cám dỗ xúi dục tôi thử thách Chúa? Tôi đã đáp trả thế nào?

FIRST SUNDAY OF LENT YEAR A

READING I : Genesis 2:7-9; 3:1-7

The LORD God formed man out of the clay of the ground and blew into his nostrils the breath of life, and so man became a living being. Then the LORD God planted a garden in Eden, in the east, and placed there the man whom he had formed. Out of the ground the LORD God made various trees grow that were delightful to look at and good for food, with the tree of life in the middle of the garden and the tree of the knowledge of good and evil. Now the serpent was the most cunning of all the animals that the LORD God had made. The serpent asked the woman, "Did God really tell you not to eat from any of the trees in the garden?" The woman answered the serpent: "We may eat of the fruit of the trees in the garden; it is only about the fruit of the tree in the middle of the garden that God said, 'You shall not eat it or even touch it, lest you die.'" But the serpent said to the woman: "You certainly will not die! No, God knows well that the moment you eat of it your eyes will be opened and you will be like gods who know what is good and what is evil." The woman saw that the tree was good for food, pleasing to the eyes, and desirable for gaining wisdom. So she took some of its fruit and ate it; and she also gave some to her husband, who was with her, and he ate it. Then the eyes of both of them were opened, and they realized that they were naked; so they sewed fig leaves together and made loincloths for themselves.

The Word of the Lord

Responsorial Psalm: Psalm 51:3-4, 5-6, 12-13, 17

R Be merciful, O Lord, for we have sinned.

READING II: Romans 5:12-19 or 5:12, 17-19

Brothers and sisters: Through one man sin entered the world, and through sin, death, and thus death came to all men, inasmuch as all sinned— for up to the time of the law, sin was in the world, though sin is not accounted when there is no law. But death reigned from Adam to Moses, even over those who did not sin after the pattern of the trespass of Adam, who is the type of the one who was to come. But the gift is not like the transgression. For if by the transgression of the one, the many died, how much more did the grace of God and the gracious gift of the one man Jesus Christ overflow for the many. And the gift is not like the result of the one who sinned. For after one sin there was the judgment that brought condemnation; but the gift, after many transgressions, brought acquittal. For if, by the transgression of the one, death came to reign through that one, how much more will those who receive the abundance of grace and of the gift of justification come to reign in life through the one Jesus Christ. In conclusion, just as through one transgression condemnation came upon all, so, through one righteous act, acquittal and life came to all. For just as through the disobedience of the one man the many were made sinners, so, through the obedience of the one, the many will be made righteous.

The Word of the Lord.

Verse Before the Gospel: Matthew 4:4b

One does not live on bread alone, but on every word that comes forth from the mouth of God.

GOSPEL: MT 4: 1-11

At that time Jesus was led by the Spirit into the desert to be tempted by the devil. He fasted for forty days and forty nights, and afterwards he was hungry. The tempter approached and said to him, "If you are the Son of God, command that these stones become loaves of bread." He said in reply, "It is written: *One does not live on bread alone, but on every word that comes forth from the mouth of God.*"

Then the devil took him to the holy city, and made him stand on the parapet of the temple, and said to him, "If you are the Son of God, throw yourself down. For it is written: *He will command his angels concerning you and with their hands they will support you, lest you dash your foot against a stone.*" Jesus answered him, "Again it is written, *You shall not put the Lord, your God, to the test.*"

Then the devil took him up to a very high mountain, and showed him all the kingdoms of the world in their magnificence, and he said to him, "All these I shall give to you, if you will prostrate yourself and worship me." At this, Jesus said to him, "Get away, Satan! It is written: *The Lord, your God, shall you worship and him alone shall you serve.*" Then the devil left him and, behold, angels came and ministered to him.

The Gospel of the Lord.



Reflections

1. How would Jesus be after 40 days of fasting in the wilderness? What is the wilderness, the testing ground, in my life?
2. What are my temptations to test God? How have I responded? How should I respond? What can I do to prepare for future tests?
3. What is my covenant with God, and how much do I value it?

LỊCH PHỤNG VỤ THÁNG 02 NĂM 2026

Ý CHỈ CHUNG: *Cầu nguyện cho trẻ em mắc các bệnh nan y.* Chúng ta hãy cầu nguyện cho những trẻ em mắc bệnh nan y và gia đình của các em nhận được sự chăm sóc y tế và hỗ trợ cần thiết, đừng bao giờ đánh mất nghị lực và hy vọng.

Thứ Hai 23-02 (Đỏ) Thánh Pôlycarpô, giám mục, tử đạo. Lv 19,1-2.11-18; Mt 25,31-46;

Thứ Ba 24-02 (Tim) Thứ Ba trong tuần thứ I Mùa Chay. Is 55,10-11; Mt 6,7-15

Thứ Tư 25-02 (Tim) Thứ Tư trong tuần thứ I Mùa Chay. Gn 3,1-10; Lc 11,29-32

Thứ Năm 26-02 (Tim) Thứ Năm trong tuần thứ I Mùa Chay. Et 4,17k-17m.17r-17t; Mt 7,7-12

Thứ Sáu 27-02 (Tr) Thánh Grêgôriô Naracensiô, viện phụ, tiến sĩ Hội Thánh. Ed 18,21-28; Mt 5,20-26

Thứ Bảy 28-02 (Tim) Thứ Bảy trong tuần thứ I Mùa Chay. Đnl 26,16-19; Mt 5,43-48;

Chúa Nhật 01-03 (Tim) Chúa Nhật II Mùa Chay Năm A

HIỆP THÔNG CẦU NGUYỆN

Xin cộng đoàn cầu nguyện cho những vị đang đau yếu trong giáo xứ, xin Chúa nâng đỡ, ủi an và xin cho tất cả được ơn chữa lành và chóng bình phục:



TRANG CHIA SẺ ÂN HUỆ CHÚA BAN

TIN TÀI CHÁNH

Tuần 15 tháng 02 năm 2026



Quý Điều Hành

Các Thánh Lễ.....	\$ 14,278.00
Xin Khấn Đức Mẹ.....	\$ 97.00
Khấn Lòng Chúa Thương Xót.....	\$ 24.00
TỔNG CỘNG - Quý Điều Hành.....	\$ 14,399.00

Quý Trả Nợ

Đóng góp Quý trả nợ nhà thờ.....	\$ 14,601.00
Ủng hộ Hoa.....	\$ 60.00
Ủng hộ Hội Trường.....	\$ 7,990.00
Ca Đoàn Hát Lễ An Táng.....	\$ 100.00
Hội Chợ Tết Đợt 3.....	\$ 169,881.00
Bánh Chung, bánh tét - Đợt 3.....	\$ 143,995.01
Dịch vụ: In Sách.....	\$ 300.00
TỔNG CỘNG - Quý Trả Nợ.....	\$ 336,927.01

TỔNG CỘNG Quý Điều Hành & Quý Trả Nợ:... **\$ 351,326.01**



HỘI CHỢ XUÂN HỒNG ÂN BÌNH NGỌ 2026

Mời Đọc Bài Hội Chợ Tết

Chuẩn bị đón Xuân Bình Ngô, giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam thuộc Tổng Giáo phận Seattle tổ chức Hội Chợ mừng Xuân Bình Ngô với tên gọi Hội Chợ Xuân Hồng Ân để cùng nhau tạ ơn Chúa về muôn hồng ân mà Chúa đã ban cho giáo xứ có được ngôi Thánh Đường khang trang và Đài Đức Mẹ La Vang tuyệt đẹp. Hội Chợ bắt đầu từ chiều thứ Sáu ngày 13 tháng 2 năm 2026 đến hết Chúa Nhật ngày 15 tháng 2 năm 2026. [Xem Hình Ảnh](#)



GIÁO XỨ MỪNG XUÂN BÌNH NGỌ 2026

[Mời Đọc Bài Giáo Xứ Mừng Xuân](#)

Hướng về quê hương và giáo hội Việt Nam trong những ngày vui đón Tết. Giáo Xứ CTTĐVN đã long trọng mừng Xuân Bình Ngọ qua Thánh Lễ Tạ Ơn đón Giao Thừa vào tối thứ Hai ngày 16 tháng 2 năm 2026 lúc 7 giờ tối. Thánh Lễ được cử hành đồng tế do cha chánh xứ Đào Xuân Thành chủ tế, cùng đồng tế có cha Trần Hữu Lân. Trước Thánh Lễ có nghi thức niêm hương dâng lên Chúa lời nguyện cầu và tạ ơn Chúa muôn ơn lành mà Chúa đã ban cho gia đình giáo xứ trong năm qua.

Cao điểm của chương trình mừng Xuân Bình Ngọ 2026 là Thánh Lễ tạ ơn mừng Tân Niên vào Mồng Một Tết thứ Ba ngày 17 tháng 2 năm 2026. Thánh Lễ do Đức Giám Mục Frank Schuster Chủ Tế, cha chánh xứ Đào Xuân Thành và cha Trần Hữu Lân cùng đồng tế lúc 11 giờ trưa. [Xem Hình Ảnh.](#)



Đức Giám Mục làm phép Lộc Lời Chúa



Đức Giám Mục , Quý Cha niêm hương



TRANG XUÂN BÌNH NGỌ 2026



TRANG XUÂN BÌNH NGỌ 2026



Đức Cha Frank Schuster mừng lễ Tết
Bình Ngọ tại Giáo xứ chúng ta



Thăm 2 Cha Cố Phanxico và
Anphongso ngày đầu năm
Bình Ngọ 2026

TRANG XUÂN BÌNH NGỘ 2026



TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ

LUẬT GIỮ CHAY VÀ KIÊNG THỊT

Giáo Luật điều 1251 dạy: “Thứ Tư Lễ Tro và Thứ Sáu Tuần Thánh buộc phải giữ chay và kiêng thịt.” Trong ngày ăn chay, chỉ được ăn một bữa no và hai bữa ăn ít, không được ăn no. Không được ăn vặt giữa các bữa ăn. Có thể uống sữa hay các loại nước trái cây.

Tuổi Giữ Chay: Theo Giáo Luật điều 1252: “Mọi người từ 18 tuổi cho đến tuổi 60 bắt buộc phải giữ chay.”

Luật Kiêng Thịt: Luật kiêng thịt buộc những người từ 14 tuổi trở lên. Tuy nhiên, các Chủ Chăn và các phụ huynh phải lo dạy cho các em chưa đến tuổi buộc ăn chay và kiêng thịt để chúng hiểu biết ý nghĩa đích thực của việc thống hối. **Theo luật của Giáo Hội Hoa Kỳ, tất cả các ngày thứ Sáu trong mùa Chay phải kiêng thịt.** Ba việc làm truyền thống trong Giáo Hội Công Giáo trong mùa Chay là: **Ăn Chay, Cầu Nguyện, và Việc Làm Bác Ái** và một trong 6 điều răn Hội Thánh buộc chúng ta “chịu Mình Thánh Chúa Giêsu ít là trong Mùa Phục Sinh.” Và để xứng đáng rước Chúa ngự vào lòng, chúng ta phải sạch tội.

MỜI THAM DỰ SUY NIỆM CHẶNG ĐÀNG THÁNH GIÁ

Trong Mùa Chay vào các ngày Thứ Sáu, giáo xứ có các Buổi Suy Niệm Chặng Đàng Thánh Giá ngay sau Thánh Lễ 11:00 am. Kính mời Quý Hội Đoàn, Giáo Đoàn, Ca Đoàn ghi danh tham gia phụ trách phần Suy Niệm Chặng Đàng Thánh Giá vào những ngày thứ Sáu trong Mùa Chay 2026. Xin báo cho Văn Phòng Giáo Xứ. Sau đây là phiên các nhóm phụ trách:

- Thứ Sáu ngày 27 tháng 2: Hội Các Bà Mẹ + Giáo Đoàn Mân Côi + Hội Phục Vụ Nhà Chúa (Hội Các Bà Mẹ phụ trách Suy Niệm)
- Thứ Sáu ngày 06 tháng 3: Liên Đoàn Tông Đồ Fatima + Hội Bảo Trợ Ôn Thiên Triệu + Hội Truyền Thống Phát Diệm (LD Tông Đồ Fatima phụ trách Suy Niệm)
- Thứ Sáu ngày 13 tháng 3: Huynh Đoàn Đaminh + Giáo Đoàn Mông Triệu + Hội Ái Hữu Bùi Chu (Huynh Đoàn Đa Minh phụ trách Suy Niệm)
- Thứ Sáu ngày 20 tháng 3: Hội Thánh Linh + Giáo Đoàn Fatima + Hội Ái Hữu TGP Huế (Hội Thánh Linh phụ trách Suy Niệm)
- Thứ Sáu ngày 27 tháng 3: Hội Legio Maria + Giáo Đoàn Mẫu Tâm + Gia Đình Nazareth (Hội Legio Mariae phụ trách Suy Niệm.)

Kính mời Quý Ông Bà Anh Chị Em tham dự đông đủ các buổi Suy Niệm Chặng Đàng Thánh Giá trong Mùa Chay. Giáo xứ kính mời

MỜI THAM DỰ TĨNH TÂM MÙA CHAY 2026

Từ thứ Sáu ngày 27 tháng 2 đến Chúa Nhật ngày 01 tháng 3 năm 2026

Thuyết Giảng: Linh mục Phanxicô Saviê Trần Văn Quảng Dòng Chúa Cứu Thế

THỨ SÁU NGÀY 27 THÁNG 2 NĂM 2026

- 6:00PM: Thánh Lễ khai mạc

- 7:15 PM – 9:00 pm: Đề tài 1

THỨ BẢY NGÀY 28 THÁNG 2 NĂM 2026

- 9:00 AM : Thánh Lễ

- 10:15 AM – 12:00 PM: Đề tài 2

- 12:00PM -1: 00 PM : Cơm trưa tại giáo xứ.

- 1:00 PM- 3:00 PM : Đề tài 3

- 3:00PM -3:30 PM Giải đáp các câu hỏi.

Trân trọng kính mời Quý Ông Bà và Anh Chị Em tham dự đông đủ những ngày tĩnh tâm mùa Chay 2026.

Giáo xứ kính mời.



TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ

MỜI THAM DỰ THÁNH LỄ MỪNG THƯỢNG THỌ

Chúa Nhật ngày 22 tháng 2 năm 2026 lúc 11:30 am

Danh sách Quý Cụ tham dự Lễ Thượng Thọ .

- | | | | |
|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| 1.Fr Anton Trần Hữu Lân | 58.Giuse Nguyễn Hoàng Thân | 118.Maria Phạm Thị Tươi | 175.Maria Nguyễn Jani Mai |
| 2.Anna Chu Thị Hát | 59.Giuse Nguyễn Hùng Lưu | 119.Daminh Phạm Tiến Đạt | 176.Madalena Nguyễn Thị Khen |
| 3.Maria Bạch Thị Mỹ Dung | 60.Anton Nguyễn Hữu Bửu | 120.Maria Phạm Thị Hón | 177.Philomina Nguyễn Thị Mận |
| 4.Giuse Bùi Hữu Tạc | 61.Phaolo Nguyễn Hữu Hải | 121.Giacobê Phan Xuân Ái | 178.Maria Nguyễn Thị Mầu |
| 5.Giuse Bùi Kim Toàn | 62.Maria Nguyễn Kim Ngọc | 123.Giuse Quách Văn Đăng | 179.Maria Nguyễn Thị Phong |
| 6.Giuse Bùi Tân Bảy | 63.Giuse Nguyễn Ngọc Phú | 123.Maria Sjoberg Thị Tâm | 180.Maria Nguyễn Thị Thiệp |
| 7.Maria Bùi Thị Hiền | 64.Giuse Nguyễn Phi Hùng | 124.Ane Trần Kim Huệ | 181.Matta Nguyễn Thị Tý |
| 8.Maria Bùi Thị Huệ | 65.Giuse Nguyễn Quang Vinh | 125.Micae Trần Minh Tuấn | 182.Alexandre Nguyễn Nhon |
| 9.Maria Chu Bích Quỳnh | 66.Teresa Nguyễn Sen Teresa | 126.Joseph Trần Quang Vinh | 183.Giuse Nguyễn Văn Bắc |
| 10. Teresa Chu Thị Ngát | 67.Phêrô Nguyễn Senny | 127.Vincente Trần Thế Năng | 184.Phêrô Nguyễn Văn Phúc |
| 11.Anna Cù Liên Hương | 68.Matta Nguyễn Ái Mên | 128.Maria Trần Thị Giang | 185.Georgio Nguyễn Văn Phúc |
| 12.Teresa Đặng Thị Hậu | 69.Lucia Nguyễn Thị Anh Thư | 129.Madalena Trần Thị Hoa | 186.Vincente Nguyễn Văn Thuán |
| 13.Gioan B Đào Quang Thân | 70.Maria Nguyễn Thị Bích Liên | 130.Maria Trần Thị Phương | 187.Anton Nguyễn Văn Trung |
| 14.Maria Bùi Thị Thông | 71.Maria Nguyễn Thị Cẩm Chi | 131. Trần Thị Tam | 188.Anna Phạm Thị Xuân |
| 15.Anna Đinh Thị An Lành | 72.Anna Nguyễn Thị Châu. | 132.Phêrô Trần Trung Ngọc | 189. Maria Phạm Thanh Nhân |
| 16.Anna Đinh Thị Thanh | 73.Maria Nguyễn Thị Đinh | 133.Jerome Trần Văn Huệ | 190.Maria Phạm Thị Hồng Loan |
| 17.Maria Đỗ Mỹ An | 74. Maria Nguyễn Thị Đoàn | 134.Benedicto Trần Văn Mẫn | 191.Anna Phạm Thị Lùng |
| 18.Maria Đỗ Thị Thủy | 75. Maria Nguyễn Thị Hiếu | 135.Vincente Trần Văn Toàn | 192.Giuse Phạm Xuân Vinh |
| 19. Maria Đỗ Thị Tuyết Lan | 76.Maria Nguyễn Thị Hồng | 136.Maria Trần Thị Tâm | 193.Maria Trần Thị Hương |
| 20.Maria Đỗ Thị Yên | 77.Maria Nguyễn Thị Kim Lý | 137.Anthony Trương Hùng Văn | 194.Catarina Siena Trương Thị Sang |
| 21.Maria Dương Kim Khang | 78.Anna Nguyễn Thị Lan | 138.Anna Trương Hương Nam | 195.Maria Võ Thị Thông |
| 22.Maria Dương Thị Quý | 79.Catarina Nguyễn Thị Lựu | 139.Maria Trương Kim Thu | 196. Maria Võ Khuy |
| 23. Dương Thọ Maria | 80.Anna Nguyễn Thị Mai | 140.Martha Trương Mai Lạc | 197.Maria Vũ Thị Tươi |
| 24.Giuse Hà Xuân Thân | 81.Maria Nguyễn Thị Minh Hương | 141.Maria Trương Thị Bình | 198.Maria Bùi Thị Thanh Giang |
| 25.Phêrô Hồ Quang Đăng | 82.Maria Nguyễn Thị Nội | 142.Maria Trương Thị Yêm | 199.Maria Đào Thị Thông |
| 26. Anton Hoàng Hương | 83.Cecilia Nguyễn Thị Nữ | 143.Maria Võ Thị Minh | 200.Teresa Đỗ Thị Nguyệt |
| 27. Anna Hoàng Thị Hà | 84.Maria Nguyễn Thị Quý | 144.Maria Võ Thị Sánh | 201.Phaolo Hoàng Hoa Triều |
| 28.Maria Hoàng Thị Hồng | 85.Anna Nguyễn Thị Su | 145.Anton Vũ Định | 202.Gioakim Nguyễn Ngọc Hùng |
| 29.Maria Hoàng Thị Nhung | 86.Anna Nguyễn Thị Thanh Ghi | 146.Phanxicô Vũ Đình Ngữ | 203.Vincente Phạm Minh |
| 30.Teresa Hoàng Thị Tin | 87.Maria Nguyễn Thị Thế | 147.Phanxico Saviê Vũ Hữu Luyện | 204.Lucia Trần Thị Đào |
| 31.Anna Hoàng Thị Tuyền | 88.Maria Nguyễn Thị Thị | 148.Nicola Vũ Mạnh Hải | 205.Maria Trần Thị Len |
| 32.Teres Hoàng Thị Tuyết Trinh. | 89. Atarina Nguyễn Thị Thịnh | 149.Giuse Vũ Rạng | 206.Teresa Trần Thị Minh |
| 33.Anna Hoàng Thị Lan | 90. Teresa Nguyễn Thị Tít | 150.Giuse Vũ Thế Kiều | 207.Maria Nguyễn Thị Phong |
| 34.Phêrô Huỳnh Quang Ngô | 91.Maria Nguyễn Thị Trinh | 151.Teresa Vũ Thị Cát | |
| 35.Giuse Khổng Năng Hạnh | 92.Teresa Nguyễn Thị Vân | 152.Maria Vũ Thị Hồng | |
| 36.Maria Lê Thị Thảo | 93. Đaminh Nguyễn Thanh Lâm | 153.Maria Vũ Thị Tươi | |
| 37. Lai Ngát | 94. Đaminh Nguyễn Thiên Văn | 154.Veneslao Vũ Tiến Hữu | |
| 38.Maria Lâm Thị Thanh Liên | 95.Maria Nguyễn Thu Tâm | 155.Đaminh Đình Viết Thoát | |
| 39.Maria Teresa Lê Thị Ngạc | 96.Phêrô Nguyễn Trí Tài | 156.Anna Lê Thị Sao | |
| 40.Mria Lê Thị Xuân | 97.Gioakim Nguyễn Văn Đan | 157. Anna Nguyễn Niều | |
| 41.Maria Lê Thị Phương Lan | 98.Giuse Nguyễn Văn Hai | 158.Rosa Nguyễn Thị Liễu Hồng | |
| 42.Giuse Lê Văn Hoàng | 99.Giuse Nguyễn Văn Hòa. | 159.Teresa Phạm Thị Liên | |
| 43.Phêrô Lê Văn Niệm | 100.Maria Nguyễn Văn Hutchins | 160.Maria Phạm Thị Loan | |
| 44.Maria Lương Thị Sáng | 101.Giuse Nguyễn Văn Lê | 161.Giuse Phạm Quang Thái | |
| 45.Phêrô Lương Trâm | 102.Dominico Nguyễn Văn Minh | 162.Maria Phan Thị Mừng | |
| 46.Giuse Mai Cường Kevin | 103.Giuse Nguyễn Văn Quyền | 163.Dominico Vũ Khâm | |
| 47.Giuse Mai Đình Tạo | 104.Giuse Nguyễn Văn Thước | 164.Lucia Cao Thị Bạch Yến | |
| 48.Teresa Mai Hương | 109.Phêrô Phạm Đức Hòa | 165.Phêrô Đặng Chí Thân | |
| 49.Rosa Mai Thị Nhái | 110.Augustino Phạm Hùng | 166.Giuse Hà Xuân Hy | |
| 50. Maria Mai Thị Quỳnh | 111.Elizabeth Phạm Kim Chi | 167.Maria Hoàng Thị Liễu | |
| 51. Vincente Ngô Gia Bảo | 112.Giuse Phạm Nhựt | 168.Phanxicô Xaviê Hùnh Khoen | |
| 52.Phêrô Ngô Thuận Tâm | 111.Elizabeth Phạm Kim Chi | 169.Phêrô La Văn Hiền | |
| 52.Phêrô Ngô Thuận Tâm | 112.Giuse Phạm Nhựt | 170.Monica Lê Ngọc Hà | |
| 53.Giuse Ngô Văn Thuận | 113.Augustino Phạm Niên | 171.Anna Lê Hương | |
| 54.Simon Nguyễn An Quý | 114.Maria Phạm Quỳnh Liên | 172.Gioan Nguyễn Hữu Cấn | |
| 55.Anthony Nguyễn Chung John | 115.Vincente Phạm Thanh Xuân | 173.Anna Nguyễn Hồng Ân | |
| 56.Dominic Nguyễn Đình TỰ | 116.Anna Phạm Thị Lan | 174.Anna Maria Nguyễn Thị Bích | |
| 57.Anna Nguyễn Hà Thanh | 117.Lucia Phạm Thị Phượng | Thùy | |



TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ

KẾT QUẢ XỔ SỐ HỘI CHỢ XUÂN HỒNG ÂN 2026

I. LOẠI VÉ \$10 : Gồm các giải thưởng sau:

- Giải Độc Đắc : Xe Honda CR-V EX-L Brand New 2026 vé mang số 9622
- Giải Nhất: Samsung HDTV 75 trị giá \$1,000.00 Vé mang số 3577
- Giải Nhì: Seahawks Tickets trị giá \$ 700.00 vé mang số 6276
- Giải Ba :Apple Ipad 10.2 Trị giá \$300.00 vé mang số 4249
- Giải an ủi : Cash \$100.00 vé mang số 2187

II. LOẠI VÉ \$100: Gồm các giải thưởng sau:

- Giải Độc Đắc Lô 1:1 Lượng vàng 4 số 9 trị giá \$4,000.00 vé mang số : 078
- Giải Độc Đắc Lô 2:1 Lượng vàng 4 số 9 trị giá \$4,000.00 vé mang số : 170
- Giải An Ủi Lô1 \$100.00 vé mang số 100
- An Ủi L ô 2 : \$100.00 vé mang số 261

* **LƯU Ý** : Các loại vé số đã được xổ vào chiều **Chúa Nhật ngày 15 tháng 2 năm 2026 lúc 4:30 pm**. Mọi giải thưởng trong vòng 30 ngày kể từ ngày xổ tức **đến ngày 15 tháng 3 năm 2026**, nếu không có người nhận thì giải thưởng đó sẽ được đưa vào quỹ giảm nợ của Giáo Xứ.

Giáo xứ kính báo



Marriage RENEWAL WORKSHOP

JUNE 5 - 7, 2026 | **\$250/COUPLE**
© Vietnamese Martyrs Parish, Tukwila, WA * Financial assistance is available to those who need it

FRI: 5:00 PM - 9:40 PM
SAT: 7:30 AM - 9:00 PM
SUN: 7:30 AM - 4:00 PM
(meals are included)

scan to register 

When was the last time you and your spouse spent truly connected?

This workshop invites you to step away from daily routines and intentionally nurture your relationship. Created by couples for couples, it offers a warm, supportive space to reconnect and deepen your bond. Through engaging talks, guided conversations, and prayerful liturgy, you'll explore meaningful topics such as communication, intimacy, forgiveness, and healing through conflict. Couples of all faiths and cultures are welcome.

Who should attend?

- ♥ Couples wanting to deepen their connection
- ♥ Couples seeking spiritual renewal together
- ♥ Couples seeking to rekindle their love
- ♥ Engaged couples preparing for marriage

Join us for a weekend that could transform your relationship!
Rediscover • Reconnect • Renew



THÔNG BÁO LỚP DỰ BỊ HÔN NHÂN NĂM 2026

Năm 2026 Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam sẽ mở hai Khóa Giáo Lý Dự Bị Hôn Nhân như sau:

-**Khóa 69/2026**: từ ngày 22 tháng 2 năm 2026 đến ngày 29 tháng 3 năm 2026.

-**Khóa 70/2026**: Từ ngày 16 tháng 8 năm 2026 đến ngày 20 Tháng 9 năm 2026.

Mọi chi tiết xin liên lạc: Thầy Luân: 206-227-0712

Lớp Dự Bị hôn nhân kính báo

BẢO HIỂM FARMERS

Auto, Home, & Life Insurance
401 Olympia Ave NE
#117, Mailbox 37
Renton, WA 98056



Xin liên lạc:
HELEN LE

Tel 425-572-6755
Cell 206-853-8947
Fax 425-587-1948



HLE4@Farmersagent.com



THANG TRAN - BROKER
(206) 335-1811

thang.tran@live.com

Chuyên Mua-Bán-Đầu Tư Địa Ốc



Realtor/Chuyên Viên Bất Động Sản:

Cêcilia Huỳnh Thanh Tuyền

Mua bán nhà
Uy tín - Tận tâm - Chuyên nghiệp

Xin Gọi- 206.852.8317
tthuynh@kw.com
tuyenhuynhpnwhomes.com



kw BELLEVUE

Each Office Is Independently Owned and Operated



citywide
home loans

WE MAKE
THE LOAN PROCESS
Simple

- CONVENTIONAL
- FHA*, VA*
- JUMBO
- CONSTRUCTION LOANS
- ADJUSTABLE RATE MORTGAGE
- DOWN PAYMENT ASSISTANCE

*Citywide Home Loans, LLC has no affiliation with the US Department of Veterans Affairs or the Federal Housing Administration

APPLY NOW

CitywideHomeLoans.com/Anna-Nguyen



"ANNA" NHUNG NGUYEN
Loan Officer | NMLS# 79770

(425) 445-3754

anguyen@citywidehomeloans.com

Citywide Home Loans, LLC NMLS 67180 (www.nmlsconsumeraccess.org) Headquarters: 9785 South Monroe Street, Suite 200, Sandy, UT 84070, 866-508-5515. Applicant subject to credit and underwriting approval. Not all applicants will be approved for financing. Receipt of application does not represent an approval for financing or interest rate guarantee. Restrictions may apply. Equal Housing Lender. Washington Consumer Loan Company License #CL-67180



DAN LÊ

Real Estate Broker

253-653-0741

Chuyên mua, bán,
đầu tư địa ốc!

Kinh nghiệm, Thành thật,
Tận tâm, Uy tín!

Danle4realestate@gmail.com

Skyline Properties, Inc.

20415 72nd Ave S #180, Kent, WA 98032

LENDING, Inc. Công Ty Tài Trợ Địa Ốc
4505 Somerset Lane - Kent, WA 98032 | Phone: 253-852-1199 | Fax: 253-220-2649



Tiền lời đang xuống thấp.
Cơ hội refinance và mua nhà.

Xin liên lạc để tham khảo miễn phí.
Có chuyên viên địa ốc tìm ngôi nhà
vừa ý cho quý vị!

Huỳnh Đình & Bạch Tuyền Mortgage Broker - MB-147956
206-779-6805 206-779-4496 *Cám ơn đồng hương đã ủng hộ trên 22 năm qua!*

Xcellent Mechanical
CÔNG TY ĐIỆN MÁY SỬI VÀ LẠNH
Heating - Venting - Cooling - Air Conditioning
Licensed - Bonded - Insured

RESIDENTIAL - COMMERCIAL

CHONG TÔI CHUYÊN CÀI ĐẶT VÀ SỬA
NHỮNG DỊCH VỤ NHƯ SAU:

- Furnace (Lò Sưởi)
- A/C (Máy Lạnh)
- Heat Pump
- New construction HVAC
- Furnace & A/C MAINTENANCE

Contact: **206-401-1919**
Email: info@xcellentmechanical.com
Website: xcellentmechanical.com

Business Hours: Mon-Fri: 8 AM - 5 PM | Weekend: Closed

Công Ty Chúng Tôi Với Đội Ngũ Kỹ Thuật Viên Chuyên Nghiệp Có Kinh Nghiệm Trên 10 Năm.
Our Company Boasts An Expert of Technicians with More Than 10 Years Experience.

Homebridge

Công ty tài chính cho vay mượn tiền mua nhà hoặc refinance.
Chúng tôi có nhiều chương trình với lãi suất thấp!



MICHELLE PHAM
MORTGAGE LOAN ORIGINATOR
NMLS #583065
206-660-1151
Branch NMLS #1847968
500 108th Avenue Ne, Suite 2500
Bellevue, WA 98004
Michelle.Pham@homebridge.com
homebridge.com/MichellePham



37°C Therapy - Cell Bac Bed
Phương Pháp Thân Nhiệt, Tự Nhiên

(Tìm mua sách trên Amazon: "Body Temperature Therapy: The Key to a Healthy Life")

Chuyên trị các chứng:

- * đau nhức, trầm cảm, béo phì
- * bệnh người già
- * giúp ngăn ngừa bệnh tật, đặc biệt ung thư.

Miễn phí cho người có low income và có chương trình trả góp.

Có bán smart sofa với hệ thống massage và sưởi
Giờ mở cửa: Tue-Sun: 11:00AM - 6PM
18230 E Valley Hwy, Kent WA 98032
Great Mall Wall suit 128
(253) 216-6222

T&N SHIPPING

- Nhận chuyển hàng về Việt Nam.
- Giao hàng tận nhà
- Nhanh chỉ trong vòng 5-7 ngày
- Giá hợp lý (từ \$3.50/lb)

Có hệ thống tracking bằng SMS

Xin liên hệ Trang
17658 110th Ave SE
Renton, WA 98055
(206) 673-7614
(503) 887-4309

Hillman City Medical



Bs Đỗ Hải Đăng, DO
Tốt nghiệp y khoa 2014



Bs Đỗ Đan Thủy, MD
Tốt nghiệp y khoa 2010
Clinical instructor at UW Medical School



Bs Đỗ Hoàng Đăng, MD
Tốt nghiệp y khoa 2007

- Bác sĩ gia đình cho trẻ em & người lớn.
 - Làm việc tận tâm.
 - Nhận Medicare, Medicaid, và nhiều bảo hiểm khác
 - Thành viên của Seattle Medical Group với nhiều quyền lợi, đặc biệt cho quý vị có Medicare
 - Có chuyên viên giúp quý vị chọn bảo hiểm cho gia đình
- Giờ làm việc:
Thứ 2-Thứ 6: 9:00AM-5:00PM.
Thứ 7: 9:00AM-3:00PM



SEAHURST
HAIR SALON & NAIL

2022 SW 152nd St, Burien, WA 98166
(206) 244-3118

Chuyên: cắt, uốn, nhuộm, high-light cho mọi kiểu tóc.

Nails: deluxe pedicure và manicure, shellac, dipping nails.

Đặc biệt: uốn setting gọn sóng, nếp tóc giữ lâu và không xù.

Keratin treatment giúp phục hồi tóc khô yếu, giúp tóc bóng mượt & mềm mại.

Amy Nguyễn Kính Mời
Chuyên Nghiệp - Chu Đáo - Tận Tình



LUAT SU SON, P.S.
ATTORNEYS AT LAW

Mobile (206) 832-6014

Nguyen's Heating & Cooling
Licensed-Bonded-Insured



(Repaired and installed)



Service : gas & electric furnace
Service : A/C & heat pump & mini split system
Service : Duct cleaning

Tan Nguyen
(206) 446-8932
(360) 348-8056
nguyenheatingandcooling@yahoo.com

ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO

Tổng Giáo Phận Seattle

- Holyrood - St. Patrick
- Calvary - Gethsemane

Quý vị muốn **CHUẨN BỊ TRƯỚC**

- Mộ dưới đất, mộ nổi, tro cốt
- Kim tinh, bia khắc tên, bình hoa ...

với những tháng trả góp tại 4 Đất Thánh trên hay cần tham khảo, xin liên lạc:

Vũ Hoàng Trục
Seattle (206) 229-6181
Tacoma (253) 282-0736

NHÀ QUẢN COLUMBIA

- Phục vụ Cộng Đồng Việt Nam trên 35 năm qua

- Các phòng tổ chức nghi lễ vừa:

TÂN TRANG - ĐỔI MỚI
4567 Rainier Ave S.
Seattle, WA 98118
Phone: 206-722-1100

Nguyễn Tuyền 206-407-6190

Minh Tây

- Dịch vụ từ A - Z
- Kéo xe, bỏ đồ phế thải,
- Dọn nhà & chuyển xe khắp U.S.

Kinh Nghiệm - Uy Tín - Chăm on CD
(206) 779-4972

ARVUE EYE CARE

Eye Exam, Glasses, Contact Lenses
4626 MLK Jr. Way S
Seattle, WA 98108
206-721-8000

Open: Mon-Fri 10am-5pm, Sat 10am-3pm
(Văn phòng đang cần tuyển nhân viên)

DỊCH VỤ CẮT CỎ

Làm vườn từ A-Z
Dọn rác, xịt rửa nhà
Cần người khỏe mạnh
phụ cắt cỏ và làm vườn.



Xin liên lạc anh Thái
206-889-7997

CD INCOME TAX



Tạ Lưu Anh Dũng CPA
4025 Rainier Ave. S
Seattle WA 98118
(206) 722-1934
(425) 591-5888

20 năm kinh nghiệm

- Dịch vụ thuế cho doanh nghiệp & cá nhân
 - Thành lập công ty, payroll, bookkeeping
- Tạ Văn Thành (425) 221-0966**
- Bảo lãnh thân nhân, diền bảo trợ tài chính
 - Thông dịch giấy tờ học bạ, bằng cấp ...



Trung Tâm Sửa Xe Của Lynnwood, Seattle WA
Chuyên Về Làm Đờng, Sơn và Sửa Các Loại Xe
Nhận Các Loại Bảo Hiểm - Tham Khảo Miễn Phí

15016 Hwy 99, Lynnwood, WA 98087
Adam Quang: 425-773-4420
Office (Kim Chi): 425-787-1820
Kinh Nghiệm - Tận Tâm - Uy Tín



Đầy Đủ Các Mặt Hàng Á Châu
Hân Hạnh Phục Vụ
Quý Đồng Hương tại 2 Địa Điểm:

- Seattle store: 1221 S.King St. Seattle, WA 98144
- Tukwila store: 243 Minkler Boulevard Tukwila, WA 98188

VÕ THUẬT Martial Arts

Aikijutsu

Hiệp khí nhu Thuật
Sunday 1PM - 4PM
Võ sư Tác Bù
206-536-6861



THOMAS THÂN AGENCY
15708 1st Ave S,
Burien WA 98148
206-607-6718

Bảo Hiểm Nhà - Xe
Nhân Thọ - Thương Mại
"Bảo Hiểm Động Đất"
Tận Tâm - Chuyên Nghiệp - Uy Tín

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ JAMES C. BUCKLEY

675 S. Lane St, #300
Seattle, WA 98104
206-622-1100 or 1-800-404-6200
www.buckleylaw.net
Chuyên Tai Nạn Xe Cộ, Tàu Bè, Trượt
Tế, Chó Cán,...
VÕ PHƯƠNG LY
(Paralegal - phụ tá pháp lý)
206-920-6722
THAM KHẢO MIỄN PHÍ - KÍNH ĐÁO
TẬN TÂM - KINH NGHIỆM

ẨM THỰC VIỆT CRAWFISH & HOTPOT

Mon-Sun 10:00AM - 9:00PM
(206) 453 4319
9447 RAINIER AVE SOUTH SEATTLE, WA 98118
Nhà Hàng Bán Crawfish và Các Món Ăn
Thuần Tủy Việt Nam

Đường Điện Thoại Để Scan Thợ Đơn



thank you

THANH SƠN TOFU

1248 South King Street, Seattle, WA 98144
206-320-1316

Chuyên Sản Xuất Các Loại Đậu Hũ, Giò, Chả,
Bánh Cuốn, Chè... Lò Bánh Mì Ra Bánh Nóng
Mỗi Ngày, Các Loại Bánh Mì Thịt...
Tinh Kiệt - Đậm Đà Hương Vị Quê Hương

Nha Sĩ Phan Hoài Chi

Tốt Nghiệp Nha Khoa tại
Boston University
18123 E. Valley Hwy, Suite B104
Kent, WA 98032
(đối diện khu chợ 99, cạnh Đức Thuận)
(425) 656-2919
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM - 6PM
Thứ Bảy: Theo Hẹn
Nhận các loại bảo hiểm, Medical Cou-
pon. Đặc biệt cho quý vị cao niên hay
không có bảo hiểm

NHÀ DƯỠNG LÃO Amanda's Senior Home Care

26817 16th Ave S Des Moines, WA 98198
Tel/Fax: 253-941-3382
- Chúng tôi nhận chăm sóc người già, có bệnh
hay không có bệnh.
- Chương trình chính phủ tài trợ. Phục vụ 24/7,
tận tâm & kỹ lưỡng. Thức ăn Việt Nam mỗi
ngày
- Nhận Medicare, Medicaid & private pay
- Đưa đón đi bác sĩ, bệnh viện, lấy thuốc & cho
uống thuốc đúng giờ. Xin lạc:
Amanda (Văn) 206-694-3348
Thiết 206-474-4047

BEETHAM | TRAN LAW FIRM PLLC

WWW.BEETHAMTRAN.COM
LUẬT SƯ BRETT BEETHAM & THANH TRẦN

AUTO ACCIDENT: TAI NẠN XE CỘ
MEDICAL MALPRACTIC: SƠ XUẤT Y TẾ
FAMILY LAW: LUẬT GIA ĐÌNH
PHONE: (425) 228-1500
16627 BENSON RD S, RENTON, WA 98055



Tiền thuốc Tây **UNITED CARE PHARMACY**
18230 E Valley Hwy, Ste.188 Kent, WA 98032
(Bên trong siêu thị Ranch 99 ở Kent)
Email: info@unitedcarepharmacy.com
Phone: 425-656-2900
206-371-7697

Chích Ngừa
Cảm Cúm Miễn Phí
Thứ Bảy và Chủ Nhật:
ngày 3 và ngày 4 tháng 10
từ 12h trưa đến 4 giờ chiều

Vui lòng gọi điện thoại hoặc gửi
email cho chúng tôi để đưa tên
của quý vị vào danh sách
Xin vui lòng mang theo thẻ bảo hiểm y tế (nếu có)

Phandinh Clinic
330 SW 43rd St, Suite L.
Renton, WA 98057
(425) 324-4745

Bác Sĩ NGUYỄN NGỌC PHAN ĐÌNH
* Bác sĩ gia đình (Family Medicine)
* Thẩm mỹ nội khoa (Medical Aesthetic)
* Trị đau nhức bằng laser, ultrasound
* Tai nạn giao thông

AnZ CABINET

Chuyên sản xuất và thiết kế tủ gỗ:
- Nhà bếp tự nhân theo sở thích
- Phòng khách, phòng ngủ...
Nhà hàng & các tiệm
Xin liên hệ anh **Phan Sơn**
206-602-9995

Gonzales Roofing LLC

Licensed - Bonded - Insured
Chuyên: Thay mái nhà
♦ Sửa chữa mái nhà khẩn cấp
♦ Làm sạch mái nhà & mảng xối, xử lý rêu
Tham khảo miễn phí, Xin liên lạc anh
Manolo Gonzalez 425-510-9116
Gonzalezroofing1@yahoo.com
Chất Lượng - Đẹp - Đẳng Hạng
Nổi Tiếng Việt